Europeiska unionens
officiella tidning

SV
C-serien

C/2025/2125

4.4.2025

Information till pensionsinstitut som är verksamma inom området pensionssparande (tredje pelaren) – inbjudan att anmäla intresse

(C/2025/2125)

Alla organ, såväl offentliga som privata, som tillhandahåller kompletterande pensionstjänster, som grundar sig på frivilliga pensionsavsättningar, görs härmed uppmärksamma på den möjlighet som ges genom artikel 12 i bilaga VIII till tjänsteföreskrifterna för tjänstemän i Europeiska unionen som antogs av rådet den 22 mars 2004 genom förordning (EG, Euratom) nr 723/2004 (EUT L 124, 27.4.2004, s. 1), i dess lydelse enligt Europaparlamentets och rådets förordning (EU, Euratom) nr 1023/2013 av den 22 oktober 2013 (EUT L 287, 29.10.2013, s. 15).

I enlighet med tjänsteföreskrifterna för tjänstemän i Europeiska unionen bygger samordningen av pensionsrättigheterna på principen om överföring av sådana rättigheter.

Artikel 11.1 i bilaga VIII till tjänsteföreskrifterna tillåter överföring av sådana rättigheter till det eller de pensionssystem som f.d. anställda tillhör till följd av sin nya yrkesverksamhet efter det att anställningen vid Europeiska unionens institutioner eller byråer har avslutats. En överföring till ett pensionssystem som hör till den första eller andra pelaren omfattas av de villkor som fastställs i tillämplig lagstiftning.

Tjänstemän som avslutar sin anställning vid Europeiska unionen har likaså möjlighet att begära en överföring av sina pensionsrättigheter till en privat försäkring eller en pensionsfond, i enlighet med artikel 12 i bilaga VIII till tjänsteföreskrifterna.

Överföringen till en privat försäkring eller en pensionsfond omfattas av de villkor som fastställs i EU:s tjänsteföreskrifter och i synnerhet de fyra villkor (i–iv) som anges i artikel 12.1 b i bilaga VIII till tjänsteföreskrifterna, närmare bestämt att det måste garanteras att

i) *kapitalbeloppet inte kommer att återbetalas,*

ii) *ett månatligt belopp kommer att betalas ut (*) tidigast från 60 års ålder och senast från 66 års ålder,*

iii) *det finns bestämmelser för efterlevandes rättigheter (**),*

iv) *överföring till ett annat försäkringsbolag eller en annan fond bara kommer att tillåtas om den fonden uppfyller villkoren i leden i, ii och iii.*

(*) På livstid [1] *(**) Inte 0 %* [2]

EU:s tjänsteföreskrifter är en förordning, vilket innebär att det inte är nödvändigt att anta någon nationell genomförandelagstiftning och att dessa villkor är bindande och direkt tillämpliga i alla medlemsstater. Det går inte att göra några undantag från dessa villkor.

I syfte att göra det enklare för f.d. EU-anställda att hitta ett pensionsinstitut som kan förvalta de pensionsrättigheter som intjänats under tjänstgöringstiden vid Europeiska unionens institutioner utlyste kommissionen år 2008 en inbjudan att anmäla intresse. En förteckning över pensionsinstitut som anmält intresse för att erbjuda dessa f.d. anställda ett pensionssparande som uppfyller nämnda villkor gjordes på grundval av denna inbjudan tillgänglig för tjänstemän som uttryckt intresse för att överföra pensionsrättigheter som intjänats inom ramen för EU-institutionernas pensionssystem.

Kommissionen önskar komplettera förteckningen genom att lägga till pensionsinstitut som är verksamma på marknaden och som är intresserade av att erbjuda f.d. anställda vid Europeiska unionen pensionssparanden som uppfyller nämnda villkor.

[1] Livränta.
[2] En efterlevandepension på 0 %, som innebär att de efterlevande inte får någon ersättning, uppfyller inte villkoret i led iii.

Pensionsinstitut som önskar ingå i förteckningen inbjuds att skicka in en ansökan till Europeiska kommissionen. Ansökan ska innehålla följande:

— En officiell förklaring i vilken det intygas att pensionsinstitutet i fråga åtar sig att iaktta de fyra villkor (i–iv) som anges i artikel 12.1 b i bilaga VIII till tjänsteföreskrifterna för tjänstemän i Europeiska unionen avseende de belopp motsvarande pensionsrättigheter som överförs samt att underlätta för Europeiska unionens behöriga myndigheter att genomföra de kontroller som de har befogenhet att utföra.

— En kopia av det tillstånd som utfärdats av den behöriga finansiella tillsynsmyndighet som pensionsinstitutet i fråga sorterar under.

— En kopia av det standardavtal som används för upprättandet av individuella avtal för förvaltning på lång sikt av belopp som överförs i enlighet med artikel 12.1 b i bilaga VIII i tjänsteföreskrifterna för tjänstemän i Europeiska unionen, med uppgift om de klausuler som visar att de fyra villkor som anges i artikel 12.1 b i bilaga VIII till tjänsteföreskrifterna är uppfyllda.

— En tydlig beskrivning av de villkor som gällde på den f.d. anställdas (alternativt förmånstagare eller arvingar) bosättningsort när avtalet undertecknades och/eller betalningstransaktionerna verkställdes.

Handlingarna ska sändas i elektronisk form (bifogade filer får vara max 1 MB) till följande adress:

PMO-TFTOUT-ALLDEP-DEMANDES@ec.europa.eu

Förfrågningar om ytterligare upplysningar kan sändas till samma adress.

Europeiska kommissionen förbehåller sig rätten att när som helst kontrollera att de fyra villkoren är uppfyllda genom att begära in relevanta handlingar (t.ex. bevis på månatliga utbetalningar) från de personer som är betalningsmottagare enligt tecknade avtal och från pensionsfonderna.

Bilaga: kopia av artiklarna 11 och 12 i bilaga VIII till tjänsteföreskrifterna för tjänstemän i Europeiska unionen

BILAGA

Artiklarna 11 och 12 i bilaga VIII till tjänsteföreskrifterna för tjänstemän i Europeiska unionen

Article 11

1. Följande skall gälla för en tjänsteman som slutar sin tjänst i Europeiska unionen för att

— tillträda en tjänst i en statlig förvaltning eller en nationell eller internationell organisation som har slutit ett avtal med unionen, eller

— bedriva verksamhet som anställd eller egenföretagare, på grundval av vilken han blir berättigad till pension enligt ett system vars administrativa organ har slutit ett avtal med unionen:

Tjänstemannen skall ha rätt att få det försäkringstekniska värdet, uppräknat per dagen för överföringen, för den avgångspension han är berättigad till inom unionen överförd till pensionskassan för förvaltningen eller organisationen eller till den pensionskassa från vilken han blir berättigad till pension på grundval av den verksamhet han bedriver som anställd eller egenföretagare.

2. Följande skall gälla för en tjänsteman som tillträder en tjänst i unionen efter att ha

— lämnat sin tjänst i en statlig förvaltning eller en nationell eller internationell organisation,

eller

— bedrivit verksamhet som anställd eller egenföretagare:

Tjänstemannen skall när han blir fast anställd, men innan han blir berättigad till avgångspension enligt artikel 77 i tjänsteföreskrifterna, ha rätt att få kapitalvärdet, uppräknat per dagen för överföringen, för de pensionsrättigheter som han förvärvat på grundval av sådan tjänstgöring eller verksamhet, inbetalt till unionen.

I så fall skall den tillsättningsmyndigheten vid den institutionen där tjänstemannen tjänstgör, med hänsyn till hans grundlön och ålder och växelkursen på dagen för begäran om överföringen, genom allmänna genomförandebestämmelser fastställa det antal pensionsgrundande tjänsteår som skall tillgodoräknas honom i unionens pensionssystem för den tidigare tjänstgöringsperioden på grundval av det överförda kapitalbeloppet, efter avdrag för ett belopp som motsvarar värdeökningen mellan dagen för begäran om överföringen och den dag den faktiskt görs.

Tjänstemannen får bara utnyttja denna möjlighet en gång per medlemsstat och pensionsfond.

3. Punkt 2 skall också tillämpas på en tjänsteman som återinsätts efter tjänstledighet för uppehållande av annan tjänst enligt artikel 37.1 b andra strecksatsen i tjänsteföreskrifterna och på en tjänsteman som återinsätts efter tjänstledighet av personliga skäl enligt artikel 40 i tjänsteföreskrifterna.

Article 12

1. En tjänsteman som ännu inte har uppnått pensionsberättigande ålder och vars tjänstgöring upphör av andra skäl än dödsfall eller invaliditet och som inte är berättigad till omedelbar eller uppskjuten avgångspension ska då denne lämnar tjänsten ha rätt till följande:

a) Om tjänstemannen har fullgjort mindre än ett års tjänstgöring och inte har utnyttjat möjligheten i artikel 11.2, till utbetalning av ett avgångsvederlag som motsvarar tre gånger de belopp som hållits inne av grundlönen som avgift till avgångspensionen, efter avdrag för belopp som har utbetalats enligt artiklarna 42 och 112 i anställningsvillkoren för övriga anställda.

b) I övriga fall, de förmåner som anges i artikel 11.1 eller inbetalning av förmånernas försäkringstekniska värde till valfri privat försäkring eller pensionsfond, under förutsättning att försäkringsbolaget eller fonden garanterar att

i) kapitalbeloppet inte kommer att återbetalas,

ii) ett månatligt belopp kommer att betalas ut (*) tidigast från 60 års ålder och senast från 66 års ålder,

iii) det finns bestämmelser för efterlevandes rättigheter (**),

iv) överföring till ett annat försäkringsbolag eller en annan fond bara kommer att tillåtas om den fonden uppfyller villkoren i leden i, ii och iii.

(*) På livstid ([1]) (**) Inte 0 % ([2])

2. Med avvikelse från punkt 1 b ska en tjänsteman som inte har uppnått pensionsberättigande ålder, och som sedan denne trädde i tjänst har gjort inbetalningar, för att skapa eller bibehålla pensionsrättigheter, till ett nationellt pensionssystem eller till en valfri privat försäkring eller pensionsfond som uppfyller villkoren i punkt 1, och vars tjänstgöring upphör av andra skäl än dödsfall eller invaliditet och som inte är berättigad till omedelbar eller uppskjuten avgångspension, ha rätt att då denne lämnar tjänsten få ett avgångsvederlag som motsvarar det försäkringstekniska värdet av de pensionsrättigheter denne förvärvat under tjänstgöring vid institutionerna. Inbetalningar som gjorts med tillämpning av artikel 42 eller 112 i anställningsvillkoren för övriga anställda för att skapa eller bibehålla pensionsrättigheter inom ett nationellt pensionssystem ska i så fall dras av från avgångsvederlaget.

3. Om tjänstemannens tjänstgöring upphör genom avsättning från tjänsten skall avgångsvederlaget eller det försäkringstekniska värde som skall överföras beräknas på grundval av det beslut som fattats enligt artikel 9.1 h i bilaga IX.

([1]) Livränta.

([2]) En efterlevandepension på 0 %, som innebär att de efterlevande inte får någon ersättning, uppfyller inte villkoret i led iii.